



**Beschluss
des Gemeinderates**

Nr. 22

**Delibera
del Consiglio comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **26.05.2026**

Uhr - Ore: **20:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal des Rathauses, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala consiliare del Municipio, i membri di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E.-A.G.	A.U.-A.I.	m.F.-i.m.r.*		A.E.-A.G.	A.U.-A.I.	m.F.-i.m.r.*
Josef THURNER				Bruno PILEGGI			
Marion GRASS				Michael PINGGERA	X		
Marion JANUTH				Andreas POBITZER	X		
Simon LAGANDA				Nora REINER	X		
Hannes NOGGLER				Klaus TELSER			
Andreas PAULMICHL				Erwin THEINER			
Christian PEER	X			Sara TRAFIOIER			
Nicole PEER	X			Günther WALLNÖFER	X		
Tobias Josef PEER				Iwan ZANZOTTI			

*mittels Fernzugang/in modalit  remota

Beistand leistet die Generalsekret rin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussf higkeit,  bernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti   sufficiente per la legalit  dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als B rgermeister den Vorsitz.

nella sua qualit  di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Streitsache Wegmann Karl und Gemeinde Mals vor dem Landesgericht Bozen: Anerkennung au eretatm ssiger Verbindlichkeiten betreffend das Urteil Nr. 338/2026

Procedimento Wegmann Karl e Comune di Malles Venosta davanti al Tribunale civile di Bolzano: riconoscimento debiti fuori bilancio riguardanti la sentenza n. 338/2026

Die Gemeinde Mals hat sich mit Ausschussbeschluss Nr. 456 vom 21.10.2026 in das Verfahren vor dem Landesgericht in der Streitsache „Wegmann Karl Josef gegen Gemeinde Mals - gegen die vollstreckbare Mahnung zur Eintreibung der Kosten für die Entsorgung von verfallenen Rattengift“ eingelassen und die Staatsadvokatur Trient mit der Rechtsvertretung beauftragt.

Die Verantwortliche des Zwangseintreibungsverfahrens hat am 07.08.2025 die unverzüglich vollstreckbare Mahnung im Zusammenhang mit der Eintreibung der Kosten für die Entsorgung des beschlagnahmten Rattengiftes erlassen (Dok. ID E600609344).

Diese vollstreckbare Mahnung wurde mit Maßnahme der Verantwortlichen des Zwangseintreibungsverfahrens vom 20.02.2026 im Selbstschutze aufgehoben (Dok. ID E600737265).

Das Landesgericht Bozen, hat mit Urteil R.G. 338/2026 vom 09.04.2026, den Wegfall des Streitgegenstandes erklärt und die Gemeinde zur Erstattung der Verfahrenskosten zu Gunsten des Klägers in der Höhe von insgesamt je 4.416,20 Euro zusätzlich Nebenkosten, Fürsorgebeitrag und Einheitsbeitrag verurteilt. Das Urteil wurde am 17.04.2026 der Staatsadvokatur Trient (ID E600771651) zugestellt und wird rechtskräftig, wenn nicht innerhalb 18.05.2026 ein Rekurs eingelegt wird.

Das definitive Honorar setzt sich damit wie folgt zusammen:

Honorar gemäß Urteil Nr. 2941/2025	4.416,20 €
15% Nebenkosten	662,43 €
4% CAP	203,14 €
22% MwSt.	1.161,99 €
insgesamt	6.443,76 €

Die Schuld aus dem genannten Urteil Nr. 338/2026 stellt sich als außeretmäßige Verbindlichkeit im Sinne des Art. 194, Buchst. a), des GVD Nr. 267/2000 dar (Ausgaben für rechtskräftige Urteile oder sofort vollstreckbare Urteile sowie Zahlungsbefehle, gerichtliche Vergleiche, Schiedssprüche und entsprechende Verfahrenskosten). Es handelt sich dabei um eine Pflichtausgabe, die sich aus der richterlichen Maßnahme ableitet.

Die Ausgabe ist im Risikofond 2026 vorgesehen.

Es wird Einsicht in das Schreiben der Staatsadvokatur vom 10.04.2026 (Dok. ID E600768609) genommen, wo es heißt: Die Unterzeichnende hält die Entscheidung des Gerichts für nicht nachvollziehbar, da sie die Aufteilung der Prozesskosten beantragt hatte. Angesichts der geringen Höhe des Streitwerts und des mit jedem Gerichtsverfahren verbundenen Risikos erscheint es jedoch nicht sinnvoll, Berufung einzulegen.

Il Comune di Malles Venosta si è costituito in giudizio davanti al Tribunale ordinario di Bolzano con delibera n. 456 del 21.10.2026 incaricando l'Avvocatura distrettuale di Trento alla rappresentanza in giudizio, nella causa "Wegmann Karl Josef contro Comune di Malles Venosta - contro il sollecito esecutivo per il recupero dei costi sostenuti per lo smaltimento di veleno scaduto per topi".

La Responsabile del procedimento di riscossione coattiva ha emesso il Sollecito esecutivo immediatamente in data 07.08.2025 per il recupero dei costi sostenuti per lo smaltimento di veleno scaduto per topi (doc. ID E600609344).

Con provvedimento della Responsabile del procedimento di riscossione coattiva dd. 20.02.2026 fu annullato il sollecito in via di autotutela (doc. ID E600737265).

Il Tribunale di Bolzano con sentenza n. 338/2026 del 09.04.2026, ha dichiarato la cessazione del contendere e ha condannato il comune al pagamento a favore del ricorrente delle spese del giudizio dell'importo di Euro 4.416,20 più spese generali, CAP e contributo unificato. La sentenza è stata notificata in data 17.04.2026 all'avvocatura dello Stato di Trento (ID E600771651) e, pertanto, il termine per l'eventuale appello spira in data 18.05.2026, altrimenti diventa esecutiva.

L'onorario definitivo si compone quindi come segue:

compet. liquid. sentenza n. 2941/2025	4.416,20 €
spese generali 15%	662,43 €
CAP 4%	203,14 €
22% IVA	1.161,99 €
tot.	6.443,76 €

Le spese in oggetto riguardanti le sentenze n. 338/2026 rappresentano un debito fuori bilancio ai sensi dell'art. 194, lett. a), del D.Lgs. n. 267/2000 (spese per sentenze esecutive, nonché decreti ingiuntivi, transazione giudiziarie, lodi arbitrali e relative spese legali). Si tratta di una spesa obbligatoria che deriva dal provvedimento giudiziario.

La spesa è prevista nel fondo rischi 2026.

Si prende atto dello scritto dell'avvocatura distrettuale dello Stato Trento del 10.04.2026 (dc. ID E600768609) che esplicita: La scrivente non ritiene condivisibile la decisione del Tribunale, avendo, infatti, domandato disporsi la compensazione delle spese di lite. Cionondimeno, alla luce dell'esiguità della somma e dell'alea, comunque intrinseca in ogni giudizio, non appare conveniente la proposizione di un giudizio di appello.

Die Gemeindeverwaltung schließt sich der Einschätzung der Staatsadvokatur an und erachtet es somit für notwendig, deshalb diese Ausgaben als außeretatmäßige Verbindlichkeiten anzuerkennen, um die Schuld begleichen zu können.

Es gelangen folgende Rechtsnormen zur Anwendung:

Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 30.05.2018;

L.G. 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

Einheitstext der Staatlichen Gemeindeordnung GVD Nr. 267/2000;

Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2.

Das zustimmende Gutachten des Rechnungsprüfers vom 22.05.2026 liegt vor.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

DqeCAkAZ1AbEtgM4ZLjSYsbQhZHGNjJLFMjIPiv1XeY=

buchhalterisches Gutachten:

UM6dGLAFidEy6vPkoIN6xyDkTd3XaxycddgrHdL Aas=

In Anwendung der Gemeindegatzung, sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDERAT

einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form bei 12 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern:

1. Das Urteil Nr. 338/2026 vom 09.04.2026 des Landesgerichtes Bozen in der Streitsache - Rekurs Nr. 2941/2025 „Wegmann Karl Josef gegen Gemeinde Mals - gegen die vollstreckbare Mahnung zur Eintreibung der Kosten für die Entsorgung von verfallenen Rattengift“ wird zur Kenntnis genommen.

L'amministrazione comunale condivide il parere dell'avvocatura dello Stato e ritiene pertanto necessario ricorrere al riconoscimento del debito fuori bilancio al fine di corrispondere quanto dovuto.

Si applicano le seguenti norme:

Regolamento comunale sulla contabilità, approvato con la delibera cons. n. 18 del 30.05.2018;

L.P. del 12.12.2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali”;

TUOC dei Comuni statali, D.Lgvo n. 267/2000;

Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Il revisore del conto ha rilasciato il suo parere favorevole in data 22.05.2026.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

DqeCAkAZ1AbEtgM4ZLjSYsbQhZHGNjJLFMjIPiv1XeY=

parere contabile:

UM6dGLAFidEy6vPkoIN6xyDkTd3XaxycddgrHdL Aas=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nonché il bilancio di previsione 2026-2028

il CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge su 12 consiglieri presenti e votanti:

1. Si prende conoscenza della sentenza n. 338/2026 del 09.04.2026 del Tribunale di Bolzano nella causa proc. 2491/2025 “Wegmann Karl Josef contro Comune di Malles Venosta - contro il sollecito esecutivo per il recupero dei costi sostenuti per lo smaltimento di veleno scaduto per topi”.

2. Die Gemeinde hat angesichts der geringen Höhe des Streitwerts und des mit jedem Gerichtsverfahren verbundenen Risikos keine Berufung eingelegt. Das Urteil ist rechtskräftig, zumal auch die Gegenpartei keine Berufung eingelegt hat.
 3. Aufgrund des rechtskräftigen Urteils Nr. 338/2026 des Landesgerichts Bozen werden die Kosten des Rekursstellers in Höhe von insgesamt 6.443,76 Euro als außeretmäßige Verbindlichkeit im Sinne des Art. 194, Buchst. a, des GVD Nr. 267/2000 zzgl. evtl. Barauslagen anerkannt.
 4. Aus dem Fonds für Streitigkeiten werden 6.443,76 Euro behoben und damit das Kap. 01111.03.029900 aufgestockt. Der Fonds für Streitigkeiten reduziert sich damit auf 28.556,24 Euro.
 5. Die Schuld wird im laufenden Haushaltsvoranschlag wie folgt angelastet:
2. Alla luce dell'esiguità della somma e dell'alea, comunque intrinseca in ogni giudizio, amministrazione comunale non ha presentato un ricorso di appello come neanche la controparte; quindi la sentenza è divenuta esecutiva.
 3. Si riconosce la legittimità delle spese complessive di Euro 6.443,76 come spese del ricorrente in base alla sentenza passata in giudicato del Tribunale di Bolzano n. 338/2026 come debito fuori bilancio ai sensi dell'art. 194, lett. a, del D.Lgs.vo n. 267/2000 oltre eventuali spese in contanti.
 4. Si preleva dal fondo rischi contenzioso per un importo di Euro 6.443,76 e si aumenta la dotazione del cap. 01111.03.029900. Il fondo rischi contenzioso si riduce a Euro 28.556,24.
 5. Il debito verrà impegnato come segue al bilancio di previsione:

Kap.Kennziffer/ cap.codice	Betrag/importo	Haushaltsjahr/esercizio	Fälligkeit/scadenza
01111.03.029900	6.443,76 €	2026	2026

6. Die Buchhaltung ist ermächtigt nach Vorlage der regulären Rechnungsunterlagen die Liquidierung vorzunehmen.
 7. Diese Maßnahme der Anerkennung der außeretmäßigen Verbindlichkeit verändert den Haushaltsausgleich nicht.
 8. Nach Vollstreckbarkeit des Beschlusses wird eine Kopie dieser Maßnahme im Sinne des Art. 23, Abs. 5, des Gesetzes Nr. 289 vom 27.12.2002, an die Staatsanwaltschaft bei der Rechtssprechenden Sektion des Rechnungshofes sowie an die Kontrollorgane übermittelt.
 9. Dieser Beschluss wird der Abschlussrechnung 2026 beigelegt.
6. La ragioneria è autorizzata a provvedere alla liquidazione non appena presentata la regolare documentazione contabile.
 7. Il presente provvedimento di riconoscimento non altera l'equilibrio di bilancio ai sensi della vigente normativa contabile.
 8. Copia del presente provvedimento sarà trasmessa agli organi di controllo ed alla competente Procura della Corte dei Conti ai sensi dell'art. 23, c. 5, della L. 27.12.2002, n. 289, non appena esecutiva la presente delibera.
 9. La presente deliberazione verrà allegata al rendiconto dell'esercizio finanziario 2026.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **29.05.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **29.05.2026**.